

GARANCIALEVÉL

1. A KH Trading által forgalmazott termékekre az eladás napjától számítva 24 hónap garanciát nyújtunk a polgári törvénykönyv értelmében, vagy 12 hónapot a kereskedelmi törvénykönyv értelmében, a garanciavállalás a kimutatott anyaghibákra és gyártási hibákra vonatkozik. Más, közvetlen vagy közvetett, személyeket vagy anyagot érintő károkra vonatkozó igények kizárva.
2. A garanciavállalás nem vonatkozik szakszerűtlen szerelés vagy kezelés, túlterhelés, a használati útmutató előírásainak be nem tartása, nem megfelelő alkatrész vagy munkaeszköz használata, illetéktelen személy beavatkozása, szállítás során vagy mechanikus sérülések által bekövetkező károkra. Néhány terméknél vagy részeinél, mint pl. tartozék, motor, szigetelés és forrólevegős elemek, amelyek időszakos cserét igényelnek, a használat során elhasználódásra lehet számítani, ami már nem garancia tárgya.
3. A jótállási igény érvényesítésénél igazolni kell, hogy a terméket ott vásárolták, ahol a reklamációt benyújtják, és hogy a jótállási idő még nem járt le. E célból, a reklamáció mielőbbi elintézése érdekében azt javasoljuk, hogy nyújtsa be a garancialevelet, melyen szerepel a gyártás és a vásárlás ideje, a gyártási szám (sorozatszám), az eladóhely pecsétje és az eladó aláírása, ill. az érvényes vásárlási bizonylatot.
4. A reklamációt azon az eladóhelyen érvényesítse, ahol a terméket vette, ill. szét nem szedett állapotban küldje javításra.
5. A jótállási idő meghosszabbodik a termék garanciális javításának idejével. A reklamált terméket javításra a hiba leírásával küldje, rendszeren becsomagolva (legjobb az eredeti dobozban, amit erre a célra ajánlott megőrizni) és a mellékelt és kitöltött garancialevéllel vagy más bizonylattal, ami a reklamációs jogot alátámasztja.
6. A terméket szervizbe csak tiszta állapotban adja le. Ellenkező esetben higiéniai okokból nem fogadható el, vagy díjat kell számlázni a tisztításért.

KH TRADING, Kft.

Pf. 142
1506 Budapest

Nyitvatartási idő:
Hétfő - péntek: 8:00-17:00

SZERVÍZ KH Trading s.r.o. Reklamační a servisní oddělení
Areál bývalého cukrovaru
Hlavní 29
277 45 Úžice
Czech Republic

Reklamáció és szerviz: Magyarországi vevőink számára egy reklamációs gyűjtőhelyet üzemeltetünk, hogy minél jobban megkönnyítsük a reklamációs folyamatot. Az árut postán vagy a Trans-o-flex gyűjtőszolgálat segítségével lehet elküldeni a következő címre.

A csomagon jól látható módon tüntesse fel:
„KH Trading begyűjtés”
Trans-o-flex Hungary Kft. logisztikai központ
Heltai Jenő utca
Gyál, 2360

Bővebb információért forduljon a magyarországi callcentrum-hoz: ertesites@uni-max.hu
06/40/900-800

Termék: MARÓGÉP	
Típus: ZX7040SF	Sorozatszám (terméksorozat):
Gyártás dátuma:	A javítóműhely megjegyzései:
Eladás dátuma, pecsét, aláírás:	

www.uni-max.com

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MARÓGÉP



ZX7040SF

Tisztelt vásárló, köszönjük, hogy a KH Trading s.r.o. cég termékét választotta. Cégünk kész Önnek szolgáltatait felajánlani – a termék megvétele előtt, közben és után. Ha valamilyen kérdése, javaslata vagy ajánlata van, lépjen kapcsolatba üzletünkkel. Igyekszünk javaslatát mérlegelni és reagálni rá a lehetőségeink keretén belül.

A berendezés első használata ezen útmutató szerint jogi lépés, amellyel a felhasználó szabad akaratából megerősíti, hogy ezen útmutatót alaposan áttanulmányozta, teljesen megértette, és megismerkedett minden kockázattal.

FIGYELEM! Ne kísérelje meg a berendezést működésbe hozni (ill. használni), amíg nem ismerkedett meg a teljes használati útmutatóval. Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

Szenteljen figyelmet főleg a munkavédelmi utasításoknak. Ezen utasítások be nem tartása vagy pontatlan teljesítése személyi sérülést okozhat a kezelőnek vagy más személyeknek, esetleg sérülhet a berendezés vagy a feldolgozandó anyag.

Különösen ügyeljen a termék címkéin található biztonsági utasítások betartására.

Ezeket a címkéket ne távolítsa el és ne tegyen bennük kárt.

Az esetleges kapcsolatfelvétel felgyorsítása érdekében írja ide a számla ill. a blokk számát.

LEÍRÁS

Precíz maró és finomfúró gép, masszív, rezgés csökkentő öntöttvas gépágyon. A fordulatszám egyszerű és gyors szabályozása kétsebességű motorral és sebességváltóval történik, a marófej két irányba 90°-ig megdönthető a szög alatti megmunkálásokhoz), orsó gépi előtolás: 0,12; 0,19 és 0,26 mm/ford. Az oszlop átmérője 115 mm. Fúrás kapacitása öntöttvasba 40 mm-ig, acélba 32 mm-ig, homlokmaró 80 mm. A T-hornyok mérete az asztalon 14 mm.

MŰSZAKI ADATOK

TÍPUS		ZX7040SF
Fúrófej max. átmérője (mm)		31,5
Homlokmaró max. áttétele (mm)		76
Horonymaró max. áttétele (mm)		22
Az orsó tengelyének távolsága az oszlop felületétől (mm)		272,5
Orsó kúpja		MT.3
Orsó fordulatszám tartomány	Motor 1400/2800 fordulat/perc	50, 95, 100, 180, 190, 355, 360, 655, 710, 1260, 1310, 2520
Automatikus előtolás (mm/perc)		0,12, 0,19, 0,26
Az orsó végének az asztaltól mért távolsága (mm)		425
Az asztal munkafelülete (h×sz) (mm)		730×210
Asztal mozgása (mm)		460 × 200
Motor (W)		850 W / 1100 W
Teljes méretek (h×sz×m) (cm)		110 × 80 × 200
Nettó tömeg (kg)		260

114	csap	138	csavar	162	rögzítőblokk
115	összekötő	139	alátét	163	biztosító fogantyú
116	rugó	140	mércés lécs	164	blokk
117	külső biztosítógyűrű	141	nullahelyzet indikátor	165	csavar
118	1. takarólemez	142	csavar	166	alátét
119	csavar	143	csapágyfedél	167	kar a csúcstámasz lefelé mozdításához
120	előtolás szekrény	144	30-fogú fogaskerék	168	kezelőfogantyú
121	belső biztosítógyűrű	145	25-fogú fogaskerék	169	előtolásmérő
122	csapágy	146	21-fogú fogaskerék	170	automatikus előtolás kezelő
123	hornyolt tengely	147	csigaáttétel tengelye	171	csavar
124	ék	148	nullahelyzet indikátor	172	rugó
125	csap	149	szegecs	173	acélgolyó
126	rugó	150	csap	174	csavar
127	pozicionálógyűrű	151	blokk	175	fedél
128	csavar	152	csap	176	csavar
129	távtartó betét	153	ütköző	177	előtoló fogaskerék
130	28-fogú fogaskerék	154	kúpblokk	178	olajtartó

AZ ASZTAL RÉSZEI

SZ.	MEGNEVEZÉS	SZ.	MEGNEVEZÉS
1	fogantyú	21	ütközőlemez
2	kerék	22	csavar
3	csavar	23	biztosítócsavar
4	csap	24	acélgolyó
5	mérce	25	csavar
6	emelt lemez	26	hosszú ék alakú lécs
7	csavar	27	csavar
8	igazító alátét	28	hosszú vezető csavar anyája
9	golyócsapágy	29	olajtartó
10	csavar	30	csavar
11	rövid vezető csavar alátámasztása	31	hosszú vezető csavar anyája
12	csap	32	rövid vezető csavar alátámasztása
13	olajtartó	33	skálás összekötő
14	rövid vezető csavar anyája	34	asztal
15	csavar	35	csavar
16	rövid vezető csavar anyája	36	ütközőlemez
17	alapzat	37	anya
18	asztal	38	olajtartó
19	ék alakú lécs csavarja	39	védő csúszólemez
20	rövid ék alakú lécs	40	csavar

A szöveg, az ábrák és az adatok a nyomtatás idején érvényesek. Termékeink állandó fejlesztése miatt a műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.

Tartozékok

Fúrótokmány kúpos tuskéval	16 mm	1 készlet
Marótokmány kúpos tuskéval	80 mm	1 készlet
Biztosítókulcs	24 mm	1
Kulcs belső hatszögletű fejű csavarokhoz	4, 5, 6 mm	mindegyik 1
Kúpos foglalat*	MT.3	1
Ék		1
Tengely	-	1

 Az R8 típus választása esetén nincs kúpos foglalat és ék.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- A terméket csak 18 évesnél idősebb, megfelelő munka- és egészségvédelmi oktatásban részesült személy használhatja.
- A berendezés kezeléséhez a felhasználónak rendelkeznie kell gépkezelői orvosi igazolással.


A munkahelyen ajánlott a biztonságos munkavégzés szabályait tartalmazó táblák elhelyezése:

- „Előzd meg a leggyakoribb baleseteket“ - MARÓ- ÉS FÚRÓGÉPEK

Ezen utasításokban használt jelek

 **Figyelem!**
Sérülés vagy nagy anyagi kár kockázatát jelzi.

 **Beszorulás veszélye!**
Vigyázzon, nehogy a testrész vagy ruha becsipődése a forgó részbe sérülést okozzon.

 **Figyelem!**
Károsodás veszélye

 **Megjegyzés:**
Kiegészítő információ

A biztonsági jelzéseket tartalmazó öntapadó matricák jelentése:

- | | | | |
|---|---------------------------------|---|--|
|  | Vízzel vagy habbal oltani tilos |  | Vigyázat, elektromos berendezés |
|  | Viseljen védőcipőt |  | Elindítás előtt csukja le a védőborítást |
|  | Használjon arcvédő pajzsot |  | Ujjlevágás veszélye |
|  | Viseljen védőruhát |  | Használat előtt olvassa el az útmutatót |

Az öntapadó matricákat a berendezés olyan felületén helyezze el, amely minden körülmények között látható a gép kezelője számára a bekapcsolás előtt és a működtetés során.



Általános

- A csomagoláshoz használt műanyag zacskók gyermekek és állatok számára veszélyesek lehetnek.
- Saját biztonsága érdekében használat előtt olvassa el ezt a használati utasítást. Ismerkedjen meg a berendezés használati lehetőségeivel és korlátaival, valamint a specifikus kockázatokkal.
- Gondoskodjon róla, hogy a berendezés használója alaposan megismerkedjen a berendezés kezelésével, működésével, elemeivel és a használatából eredő lehetséges kockázatokkal.
- Mindig tartsa be a címkéken feltüntetett biztonsági utasításokat. Ezeket a címkéket ne távolítsa el és ne tegyen bennük kárt. Ha sérült vagy olvashatatlan a címke, lépjen kapcsolatba az eladóval.
- Tartsa rendben és tisztán a munkahelyet. A rendtelenség a munkaterületen balesetet okozhat.
- Soha ne dolgozzon szűk vagy rosszul megvilágított helyen. Mindig ellenőrizze, hogy a talaj stabil és a munka jól hozzáférhető legyen. Mindig álljon stabilan.
- Állandóan kövesse a munkafolyamatot és használja minden érzékszervét. Ne folytassa a munkát, ha nem tud rá teljesen koncentrálni.
- A szerszámaid tartsa karban és tisztán.
- A hajtókart és vezérlőelemeket tartsa szárazon, olaj- vagy zsírfoltoktól mentesen.
- Ne engedje, hogy a berendezéshez állatok, gyerekek és illetéktelen személyek férjenek hozzá.
- Ne dugja a lábát vagy kezét a munkatérbe.
- Soha se hagyja a berendezést működés közben felügyelet nélkül. Húzza ki a hálózatról. Ne hagyja ott a gépet, amíg teljesen meg nem állt.
- A berendezést ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra.
- Használjon megfelelő ruhát. A laza ruha, kesztyű, gyűrű, karkötő és egyéb ékszerek beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Javasoljuk, hogy csúszásmentes lábbelit használjon. A hosszú haját védje megfelelő fejfedővel.
- Mindig viseljen védőszemüveget. Nézzon utána a megfelelő normáknak, amelyek felsorolják az idevonatkozó ajánlásokat. Ha poros környezetben dolgozik, használjon arcvédő pajzsot vagy porvédőt.
- Ne nyújtózkodjon túl messzire, mindig mindkét kezét használja.
- Ne használja a berendezést alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Ha szédül, elgyengülésektől, ájulásoktól szenved, ne használja a berendezést.
- A berendezés bármilyen módosítása tilos. NE HASZNÁLJA, ha görbülést, repedést vagy más sérülést észlel.
- Soha se végezzen karbantartást a berendezésen működés közben.
- Ha bármiféle szokatlan hangot vagy más szokatlan jelenséget észlel, azonnal szakítsa félbe a munkát és kapcsolja ki a gépet.
- A szorítókulcsokat és csavarhúzókat használat után távolítsa el a gépből.
- A gép használata előtt ellenőrizze, hogy minden csavar jól be van húzva.
- Gondoskodjon a gép megfelelő karbantartásáról. Használat előtt ellenőrizze, hogy a gép nem sérült-e meg.
- Javításnál és karbantartásnál csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A gyártó által nem javasolt kiegészítő berendezések vagy tartozékok használata sérüléshez vezethet.
- Az adott munkának megfelelő berendezéseket használjon. Ne terhelje túl a gépet vagy a kis teljesítményű alkatrészeket, és ne használja őket olyan munkához, amely nagyobb berendezést igényel.
- Ne terhelje túl a berendezést. A munkát úgy tervezze meg, hogy a gép megerőltetés nélkül optimális sebességgel működhessen. A túlerőltetéssel okozott károokra nem vonatkozik a jótállás.
- A készüléket óvja a magas hőmérséklettől és a közvetlen napsütéstől.
- A készülék nem alkalmas víz alatti, vagy nedves környezetben történő munkára.
- Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, száraz, gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- A gép beindítása előtt ellenőrizze, hogy valamennyi biztonsági elem simán és hatékonyan működik-e. Győződjön meg róla, hogy minden mozgó alkatrész jó állapotban van.
- Ellenőrizze a meghibásodott alkatrészeket. A gép, a fedél vagy más alkatrész további használata előtt gondosan ellenőrizze, nem sérültek-e meg, hogy meggyőződjön róla, helyesen tudnak-e működni, és el tudják-e

ALKATRÉSZEK JEGYZÉKE

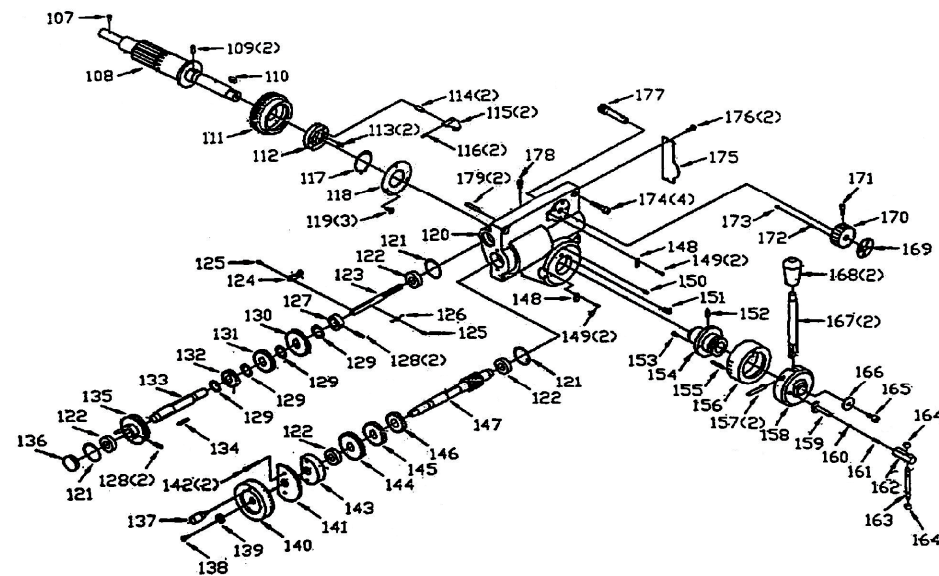
A GÉP FŐ RÉSZEI (I)

SZ.	MEGNEVEZÉS	SZ.	MEGNEVEZÉS	SZ.	MEGNEVEZÉS
1	motor	37	csapágy	73	csavar
2	csavar	38	biztosító gyűrű	74	anya
3	ék	39	csavar	75	rögzített beszorító foglalat
4	orsófedél	40	csigaáttétel tengelye	76	fogantyú rúdja
5	olajdugasz	41	összekötő	77	anya
6	tömítés	42	rugó	78	csavar
7	belső biztosítógyűrű	43	csigaáttétel tengelye	79	kar
8	csapágy	44	ék	80	csap
9	tok	45	ék	81	karblokk
10	ék	46	tömítés	82	kartengely
11	előtéttengely	47	csapágykonzol	83	külső biztosítógyűrű
12	csapágy	48	csavar	84	tömítés
13	konzol	49	csapágy	85	címke
14	fedél	50	belső biztosítógyűrű	86	fordulatszám választó kar
15	41 fogú fogaskerék	51	távtartó csapágybetét	87	csavar
16	fogaskerék	52	távtartó T betét	88	csavar
17	ék	53	30-fogú fogaskerék	89	kartengely
18	ék	54	összekötő tok	90	kar
19	tengely	55	alátét	91	orsó
20	acélgolyó	56	csavar	92	csavar
21	rugó	57	kimenő cső	93	fedődarab
22	belső biztosítógyűrű	58	elektromos szekrény	94	rögzített beszorító foglalat
23	tömítés borítója	59	külső biztosítógyűrű	95	olajdugasz
24	portartály fedele	60	előtéttengely	96	olajtartó edény
25	csavar	61	előtéttengely	97	skálás mérő
26	edény	62	csavar	98	csavar
27	csavar	63	csapágykonzol	99	anya
28	fogaskerék	64	tömítés	100	alátét
29	tengely	65	kezelő	101	csapágy
30	ék	66	alátét	102	alátét
31	ék	67	alátét	103	csúcstámasz
32	43-fogú fogaskerék	68	rugófedél	104	csapágy
33	25-fogú fogaskerék	69	rugó	105	csapágyfedél
34	35-fogú fogaskerék	70	csavar	106	orsó
35	külső biztosítógyűrű	71	tok		
36	csapágykonzol	72	csap		

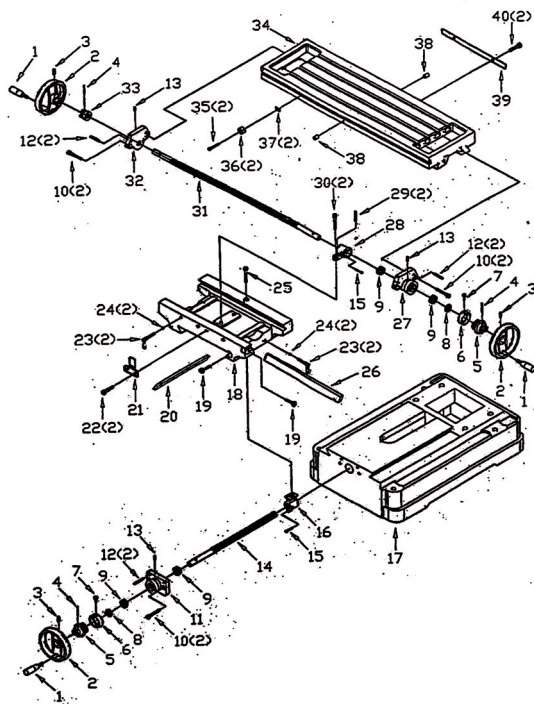
A GÉP FŐ RÉSZEI (II)

SZ.	MEGNEVEZÉS	SZ.	MEGNEVEZÉS	SZ.	MEGNEVEZÉS
107	csavar	131	24-fogú fogaskerék	155	csap
108	előtéttengely	132	19-fogú fogaskerék	156	mélysegmérő gyűrűje
109	csap	133	csigaáttétel kerekének tengelye	157	csap
110	ék	134	ék	158	základna rukojeti
111	csigaáttétel	135	csigaáttétel	159	biztosítócsavar
112	lemez	136	fedél	160	acélgolyó
113	csap	137	fogantyú	161	rugó

A GÉP FŐ RÉSZEI (II)



AZ ASZTAL RÉSZEI



végezni a nekik szánt feladatot. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek elrendezését, teljességét, rögzítését és egyéb olyan állapotát, ami befolyásolhatja működésüket. A megsérült fedelet vagy alkatrészt megfelelően meg kell javítani vagy ki kell cserélni.

- Ha ez az útmutató másként nem rendelkezik, a sérült alkatrészeket és biztonsági elemeket meg kell javítani vagy ki kell cserélni.
- Minden fedélnek működőképes állapotban a helyén kell lennie.
- Távolítsa el az összeállításához használt eszközöket és kulcsokat. Szokjon hozzá annak ellenőrzéséhez, hogy a gép bekapcsolása előtt eltávolított-e minden beállított eszközt és kulcsot.
- Ne engedjen a közelébe gyermeket és illetéktelen személyt. Minden látogatót és gyermeket a munkaterület-től biztonságos távolságban kell tartani.
- Lakattal és főkapcsolóval, vagy a kulcsok kapcsolószekrényből való eltávolításával akadályozza meg a gyermekek hozzáférését.
- Ne terhelje túl a készüléket. A munka jobban és biztonságosabban végezhető olyan működési paraméterek mellett, amelyekre a berendezés való.
- Használjon megfelelő szerszámokat. Ne használja a szerszámokat és tartozékokat olyan munkára, amelyre nem valók.
- Tartsa a munkaeszközöket tökéletes állapotban. A maximális teljesítmény és a legmagasabb fokú biztonság biztosítása érdekében az eszközöket tisztán és élesen kell tartani. Tartsa be a kenéssel és a tartozékok cseréjével kapcsolatos utasításokat.
- Mielőtt karbantartást végez vagy tartozékot cserél, mint kés, marókés stb. mindig húzza ki a berendezést a hálózathoz.
- Az ajánlott tartozékokat használja. Az ajánlott tartozékokról tájékozódjon ebben a használati utasításban. A nem megfelelő tartozékok használata veszélyes helyzeteket okozhat.
- Soha ne lépjen rá a berendezésre. Ha a gép megdől, vagy véletlenül érintkezésbe kerül a szerszámmal, súlyos sérülést okozhat.
- A gép kezelésének megkezdése előtt lássa el túlterhelés elleni védelemmel.
- Próbálja ki, hogy az emelőberendezés képes-e felemelni a gép súlyának háromszorosát.

⚠️ Összeállítások

- Ne használja a berendezést, amíg nincs teljesen összeállítva az útmutató szerint.

⚠️ Elektromos berendezés

- Elektromos szerszámok használatánál mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket, a tűzveszély, áramütés és személyi sérülés kockázatának megelőzése érdekében. Ezen termék üzembe helyezése előtt olvassa el és jegyezze meg ezeket az utasításokat.
- Győződjön meg róla, hogy a csatlakozó a megfelelően rögzített konnektorba van bedugva. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a címkén jelzett feszültséggel, nehogy a motor túlmelegedjen és kiégjen, vagy ellenkezőleg, elégtelen teljesítményt nyújtson. Minden berendezésnek földelve kell lennie. Ha a szerszám három villájú csatlakozóval van ellátva, azt három nyílással ellátott aljzatba kell bedugni. Amennyiben kétvillás aljzathoz való adaptert használ, azt megfelelően csatlakoztatni kell a földeléshez. Soha ne távolítsa el a harmadik villát.
- A motor szerelésekor, bekötésekor vagy kikötésekor mindig ellenőrizze, ki van-e húzva a hálózathoz.
- Mielőtt bekapcsolja a hálózatra, győződjön meg róla, hogy a kapcsoló OFF (kikapcsolt) állásban legyen. Ha a berendezésnek nincs főkapcsolója, a csatlakozó szolgál helyette erre a célra. A munka befejezése után húzza ki a hálózati vezeték csatlakozóját a konnektorból.
- A gépet ne mozgassa és ne húzza a kábelnél megfogva. A csatlakozódugót a kábelnél fogva ne húzza ki a konnektorból.
- Védje a hálózati vezetéket a magas hőtől, olajtól, oldószerektől és éles tárgyaktól.
- A hálózati vezetéket és a csatlakozódugót rendszeresen ellenőrizze le, sérülés esetén pedig azonnal javítsa meg szakemberrel. A hosszabbító vezetéket rendszeresen ellenőrizze, sérülés esetén cserélje ki.
- Hosszabbító vezetéknek csak megfelelő teljesítményű és jó állapotban lévő hosszabbítót használjon, a vezetéket pedig teljes hosszában tekerje le a dobbról. Rendszeresen ellenőrizze le, hogy a hosszabbító vezeték

nem sérül-e meg. A sérült hosszabbítót cserélje ki vagy javítsa meg.

- Karbantartás, javítás, alkatrészcsere és hasonló tevékenységek megkezdése előtt kapcsolja ki a főkapcsolót és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- Ügyeljen arra, hogy a berendezés önmagától ne kapcsolhasson be. Az ujjait ne tartsa az indító gépezet közelében, ha nem feltétlenül szükséges.
- Ha a berendezést hozzá kell erősíteni a munkaasztalhoz, a szerelés befejezése után engedje ki a biztosító gombot.
- Ne működtesse robbanásveszélyes környezetben (lakkozásnál, gyúlékony folyadékokkal való munkánál stb.)
- Ne használja nedves környezetben, vagy ha a berendezés nedves. Az elektromos berendezést normál környezetre tervezték, ahol a hőmérséklet +5 és +40 °C között van, és a relatív páratartalom + 40°C hőmérséklet esetén nem haladja meg az 50%-ot.
- Az elektromos berendezéseknek meghatározott időközönként rendszeres ellenőrzésen kell átesniük.

⚠ Forgó szerszámok

- Mindig viseljen megfelelő ruhát (pl. ne hordjon laza ruhát, nyakkendőt vagy ékszereket, a hosszú hajat kösse hátra, védje a lábait és ne hordjon viseltes cipőt. Az ingujjait gombolja be vagy tűrje föl, ne használjon kesztyűt). A forgó részek miatt becsipődés és beszorulás veszélye áll fenn.
- Ne távolítsa el a védőfedeleket, és gondoskodjon a maximális kezelési biztonságról.
- Munka közben óvakodjon a forgó részekkel való érintkezéstől. Tartsa távol a kezét a forgó részekről.

⚠ Megmunkálás

- A munkadarabot mindig rögzítse biztonságosan a munkaasztalra vagy satuban. Ne kísérelje meg a munkadarabot kézzel tartani. Mindkét kezével fogja a készülék fogantyúját.
- Ne próbáljon túl messzire nyújtózni. Álljon szilárdan mindkét lábán, hogy biztonságban legyen esetleges visszaütésekor is.
- A szerszámokat tartsa élesen és tisztán.
- Tartsa be a szerszámok karbantartására és cseréjére vonatkozó utasításokat.
- A munkadarab eltolására használja a gombokat.
- Győződjön meg róla, hogy a munkadarab megfelel a berendezés műszaki paramétereinek és biztonságosan rögzítve van.
- A munkadarab kilazításakor legyen nagyon óvatos.

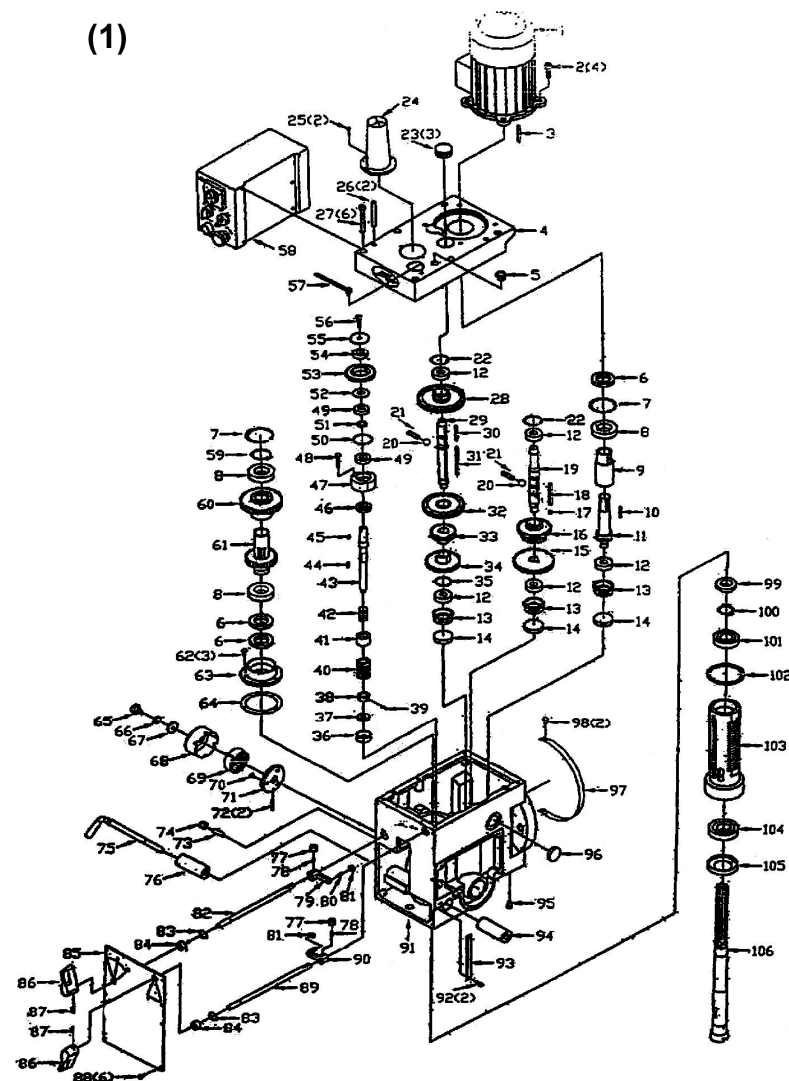
⚠ Fúrás és marás

- A fűrt munkadarabot megfelelően rögzítse a fúróasztalhoz, hogy ne tudjon elfordulni.
- Bekapcsolás előtt ellenőrizze, hogy a beállított fordulatszám és forgásirány megfelel-e a használt szerszámoknak.
- Figyeljen rá, hogy az anyag eltolása megfelelő - a maró forgásával ellenkező - irányba történjen.
- A marókés cseréje vagy más módosítás után ügyeljen rá, hogy a tokmány szorítófóái és a többi befogó alkatrész megfelelően meg legyenek húzva.
- Az anyagot mindig a marókés forgásirányával SZEMBEN tolja.
- Soha ne indítsa be a marógépet, ha a szerszám éppen fogja a munkadarabot.
- Ügyeljen rá, hogy a fúrófej vagy a marókés megfelelően rögzítve legyen a tokmányban;
- A gép bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a tokmányból kivette a kulcsot.
- Úgy állítsa be a munkaasztalt és a mélységi ütközőt, hogy elkerülje az asztalra történő fúrást.
- A gép elhagyása előtt húzza ki a hálózatról, vegye ki a fúrófejet vagy a marókést és tisztítsa le a munkaasztalt.
- Figyelmeztetés. Ha ez praktikus, a munkadarab rögzítéséhez használjon szorítókat vagy satut, hogy elkerülje a munkadarab forgását a fúrófejjel vagy a marókéssel érintkezve.

✳ Saját biztonsága érdekében - A fúró vagy marógép kezelése során ne használjon kesztyűt.

AZ ALKATRÉSZEK RAJZA

A GÉP FŐ RÉSZEI (I)



MEGSEMMISÍTÉS

A termék élettartamának lejártá után a keletkező hulladék megsemmisítése során az érvényes rendelkezésekkel összhangban kell eljárni. A termék fém és műanyag részekből áll, amelyek szétválogatás után külön újrahasznosíthatóak.

1. Szerelje ki a gép minden alkatrészét.
2. Az alkatrészeket válogassa szét anyaguk szerint (fém, gumi, műanyag, stb.).
A szétválogatott hulladékot adja le újrahasznosításra.
3. Elektromos hulladék (használt elektromos kéziszerszámok, villanymotorok, töltők, elektronika, akkumulátorok, elemek...).

A hulladékra vonatkozó érvényes előírások szerint az elektromos hulladék veszélyes hulladék, amelynek megsemmisítése különleges eljárást igényel.

Az elektromos hulladékot tilos háztartási hulladék közé kidobni.

A készülék leadható elektromoshulladék-gyűjtő helyeken is. A gyűjtőhelyekről információt a települési képviselőtől vagy az interneten találhat.

FIGYELMEZTETÉS

Ha meghibásodás történik, a készüléket küldje el az eladó címére, a javítás a lehető legrövidebb időn belül megtörténik. A hiba rövid leírása meggyorsítja a hibakeresést és a javítást. A jótállási időn belül a készülékhez csatolja a garancialevelet és a vásárlási bizonylatot. A jótállási idő után is állunk rendelkezésére és az esetleges javításokat kedvező áron végezzük.

Annak érdekében, hogy megelőzze a gép sérülését a szállítás során, biztonságosan csomagolja be vagy használja az eredeti csomagolást. Szállítás közbeni károsodásért nem vállalunk felelősséget. A szállító cégnél történő reklamációnál lényeges a csomagolás minősége és a sérülés elleni biztosítás.



A képek eltérhetnek az adott terméktől, szintúgy eltérhet a hozzáadott tartozékok mennyisége és típusa. Ez a fejlesztés következménye és az ilyen változások nem befolyásolják a termék működőképességét.

ÖSSZESZERELÉS

Kicsomagolás

- Kicsomagolás előtt kocsival vigye a gépet a kívánt helyre.
- Kicsomagolás utáni szállítás esetén kérjük, hogy a gép felemeléséhez erős fonalból készült szijakat használjon.
- Mielőtt a berendezés csomagolását kidobja, győződjön meg róla, hogy nem maradt-e benne valamilyen alkatrész. Ha igen, keresse meg az adott alkatrészt az összeállítási rajzon vagy az alkatrészlistán és szerelje fel.

MUNKA KÖZBEN ÁLLJON STABILAN ÉS BIZTONSÁGOSAN A LÁBÁN.



Telepítés

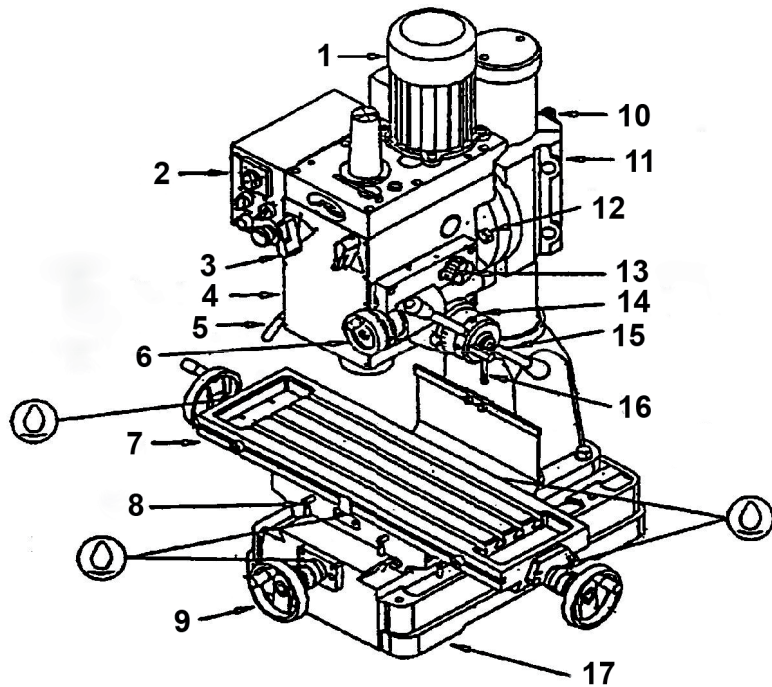
1. A munka megkezdése előtt GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, hogy az orsó és az oszlop minden biztosítéka megfelelően meg van-e húzva.
2. Ezzel a 345 kg tömegű géppel végzett munka közben MINDIG álljon stabilan és biztonságosan a lábán. A gép emeléséhez csakis megfelelő teherbírású, erős fonalból készült szijakat használjon.
3. ÜGYELJEN rá, hogy a gép mindig közvetlen napsugárzástól, nedvesség, por vagy eső hatásától védett helyen álljon.
4. A gépnek az alapzat nyílásaiban történő kiegyensúlyozása után megfelelően HELYEZZE EL és húzza meg a 3 csavart.
5. Az elektromos vezeték bekötése előtt mindig HÚZZA KI A HÁLÓZATBÓL és győződjön meg róla, hogy a gép megfelelően földelve van. Az elektromos vezeték biztonságos bekötése érdekében javasoljuk, hogy használjon túlterhelés elleni védelmet és biztosítékot.
6. A próbamenet során gondosan ELLENŐRIZZE, hogy a főtengely az óramutató járásával megegyező irányba forog-e. Ha nem így van, kösse be a vezetőket fordítva és ismétlje meg a próbamenetet, hogy meggyőződjön róla, hogy az orsó megfelelően forog.
7. Fejezze be ennek a fa csomagolásnak az eltávolítását a gépről. Csavarozza ki a gépet a hordozódoboz alsó részéhez rögzítő csavarokat.
8. Ha robusztus állványt akar használni, az állvány lábait csavarozza a padlóhoz.

Tulajdonságok

- 1) A gépet többféle módon lehet használni, ilyen például a fúrás, továbbá ellátható elektromos kapcsolóval menetek vágásához is.
- 2) Ez a gép nagyon jó minőségű és pontos, egyszerűen kezelhető és a kezelését nem csak tapasztalt dolgozók végezhetik.
- 3) A fúrás kétféle módszerrel végezhető:
 - a) Kézi kezelés, ami meggyorsítja a fúrást.
 - b) Csigaáttételt alkalmazó elötölés, ami lassú marást tesz lehetővé.
- 4) Az állítható bronz anyacsavarok, amelyek beállítják a menet mozgásterét és csökkentik az elhasználódást, lehetővé teszik a csavarok folyamatos forgását és növelik a menet pontosságát.
- 5) Az oszlop teste, amely ennek a gépnek a szilárdságát, stabilitását és nagy pontosságát biztosítja.

- 6) A kemény öntvény fej garantálja a gép hosszan tartó pontosságát és tartósságát henger alakú munkadara-
bok pontos fúrásakor, maráskor és a belső feszültség leküzdésekor

A ZX7040SF model leírása



- 1 - motor
- 2 - elektromos szekrény
- 3 - fordulatszám választó kar
- 4 - orsószekrény
- 5 - biztosítókar
- 6 - mikro-előtölés kerék
- 7 - asztal
- 8 - biztonsági csavar
- 9 - emelőkar
- 10 - biztonsági csavar
- 11 - orsó konzol
- 12 - biztonsági csavar
- 13 - automatikus előtölés kezelő
- 14 - mélységmérő gyűrű
- 15 - kar a csúcstámasz lefelé mozdításához
- 16 - biztosítókar
- 17 - alapzat

KARBANTARTÁS

- Bármiféle karbantartási munkát csak akkor szabad végezni, ha a csatlakozó ki van húzva a hálózatról.
- A ventilátor testét tartsa tisztán, hogy biztosítva legyen a motor megfelelő hűtése.
- Minden karbantartási munkát csak szakember végezhet.
- A javításhoz csak eredeti alkatrészt használjon.
- A nem használt készüléket konzerválva, száraz helyen tárolja, ahol nem fog rozsdásodni.

A szénkefék, ékszíjak, fúrófejek, olajok a törvényes garancia szempontjából a törvény értelmében fogyasztási cikkeknek számítanak.

Tisztítás

1. A gépet a szállítás közben kenőanyag védi. A működtetés megkezdése előtt ezt a kenőanyag-réteget teljesen el kell távolítani. A kenőanyag eltávolítására használhat hagyományos zsirtalanítót, petróleumot vagy hasonló oldószert, de ügyeljen rá, hogy ezek az anyagok ne érintkezzenek a szíjjakkal vagy egyéb gumis alkatrészekkel.
2. A megtisztítás után valamennyi munkafelületre vigyen fel vékonyan kenőanyagot. Valamennyi kenési pontot kenje meg közepes állagú gépolajjal.
3. Az eszközt mindig tartsa tisztán. Az eszköz mechanizmusába kerülő szennyeződések az eszköz károsodását okozhatják.
4. A tisztításra ne használjon durva tisztítószerket és oldószereket.
5. A műanyag részeket javasolt szappanos vízben benedvesített ronggyal megtörölni.

Kenés

Valamennyi, a gépben található golyóscsapágy önkendő, nem igényelnek kenést. A kenést igénylő pontok a következők:

1. A meghajtó egység belső vájata. Ügyeljen rá, hogy ez a terület megfelelően meg legyen kenve nem szilárduló kenőanyaggal. Évente kétszer végezzen kenést az orsó szíjtárcsájának felső részén levő nyíláson keresztül.
2. Vékony olajréteg a csúcstámaszon és a fúrógép oszlopán csökkenti az elhasználódást, megakadályozza a korróziót és biztosítja a könnyű működtetést.
3. A csúcstámasz visszahúzó rugóját évente egyszer meg kell kenni olajjal (SAE 20). Távolítsa el a fedőlapot és permetező vagy kis kefe segítségével vigye fel az olajat.
4. **FONTOS: A hajtóműházat fel kell tölteni az előírt mennyiségű kenőanyaggal, mint pl. SAE 68 olaj. ÉVENTE VÉGEZZEN OLAJCSERÉT.**
5. A csúcstámasz fogaskerekére 90-naponta vigyen fel kenőanyagot.

Olajcsere a hajtóműházban: Döntse meg az orsót a 2. ábra szerint. Nyissa ki az olajkieresztő dugót és várja meg, amíg az olaj teljesen kiürül. Ezután zárja vissza az olajkieresztő dugót és állítsa függőleges helyzetbe a gép fejét. Vegye ki az olajtöltő nyílás dugóját és töltsön be annyi olajat a hajtóműházba, hogy a szintje elérje az olaj-szint-jelző közepét. Ezután zárja vissza a dugót.

i Ennek a műveletnek a végzése során legyen rendkívül óvatos és a kezét tartsa biztonságos távolságban olyan helyektől, ahová becsípődhet. Ha parafinrudat használ, ezt a műveletet csak úgy végezze, hogy kézzel forgatja a szíjtárcsát. Ne vigyen fel kenőanyagot, ha a gép jár.

PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

HIBA	LEHETSÉGES OK	ELHÁRÍTÁS
Túlzott vibráció	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nincs kiegyensúlyozva a motor 2. Hibás a motor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Egyensúlyozza ki, vagy cserélje ki a sérült motort 2. Cserélje ki a motort
A motor meg-megáll	<ol style="list-style-type: none"> 1. Túlzott előtolás 2. Tompa fűrőfej 3. A motor nem éri el az üzemi fordulatszámot 4. Hibás a motor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lassítsa az előtolást 2. Élezze meg a fűrőfejet és ügyeljen rá, hogy mindig meg legyen élezve 3. Cserélje ki vagy javítsa meg a motort. Ellenőrizze a háromfázisú motor minden fázisában a biztosítékokat, és szükség esetén cserélje ki 4. Cserélje ki a motort
Zajos működés	<ol style="list-style-type: none"> 1. Túlzott vibráció 2. Rosszul van beállítva a csúcstámasz 3. Zajos a vajat 4. Zajos a motor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze a túlzott vibrálás okát 2. Állítsa be a csúcstámaszt 3. Kenje meg a vajat 4. Ellenőrizze a motor csapágóit, nem lazult-e ki a ventilátor motorja
A fűrőfej vagy a szerszám túlzottan átforrósodik vagy megégeti a munkadarabot	<ol style="list-style-type: none"> 1. Túl magas fordulatszám 2. Nem távolítja el a forgácsot 3. Tompa a szerszám 4. Túl lassú az előtolás 5. Nem megfelelő a fűrőfej fordulatszáma 6. Nem használtak hűtőfolyadékot (acél esetén) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Csökkentse a fordulatszámot 2. Szakítsa félbe időnként a fúrást, hogy a forgács eltávolítása megtörténjen 3. Élezze meg vagy cserélje ki a szerszámot 4. Növelje az előtolás sebességét, hogy a forgács eltávolítása megtörténjen 5. Változtassa meg a fűrőfej forgásirányát 6. Acél esetén használjon hűtőfolyadékot
A fűrőfej ugrál	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nincs kialakítva vezetőpont 2. A fűrőfej munkaélei a középponton kívül vannak 3. A csúcstámasz kilazult a fejben 4. A csapágy holtjátéka 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alakítson ki vezetőnyílást a munkadarabban 2. Élezze meg a fűrőfejet 3. Húzza meg a csúcstámaszt 4. Ellenőrizze a csapágyakat, és szükség esetén telepítse újra vagy cserélje ki őket
A fűrőfej túlságosan kitér vagy dobál	<ol style="list-style-type: none"> 1. Meghajlott fűrőfej 2. A csapágy holtjátéka 3. A fűrőfej nem ül megfelelően a tokmányban 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cserélje ki a fűrőfejet, ne kísérelje meg kiegyenesíteni 2. Cserélje ki vagy telepítse újra a csapágyakat 3. Lazítsa ki, állítsa be, majd húzza meg újra a tokmányt
A munkadarab vagy a feszítőelem kilazul vagy elforog	Nem megfelelően van rögzítve a munkadarab, vagy a befogó eszköz nem megfelelően van rögzítve a munkaasztalhoz	Rögzítse a munkadarabot vagy a befogó eszközt megfelelően a munkaasztalhoz

KEZELÉS

A működtetés megkezdése előtt ellenőrizze, minden alkatrész kifogástalan állapotban van-e. Amennyiben gondosan betartja a biztonsági intézkedéseket, ez a gép hosszú távon, pontosan fogja Önt segíteni.

1) A munka megkezdése előtt

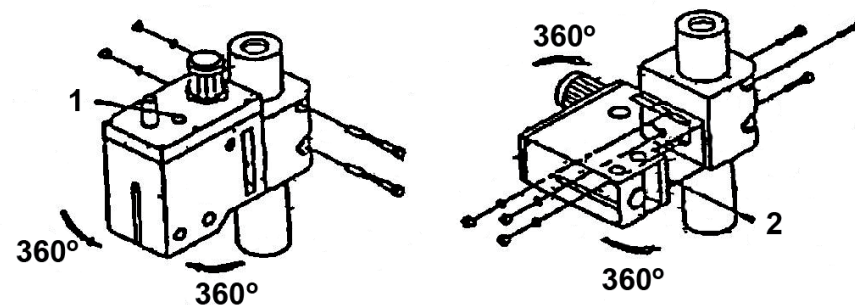
- a) Töltsön be kenőanyagot.
- b) Ha szeretné, hogy a gép állandóan pontosan működjön, a munkaasztalon nem lehet por és olajlerakódás.
- c) Mindig nézze meg, hogy a szerszámok és a munkadarab megfelelően be vannak-e helyezve és szorítva.
- d) Győződjön meg róla, nem választott-e túl nagy fordulatszámot.
- e) Győződjön meg róla, hogy a munka megkezdése előtt minden elő van-e készítve.

2) A munka befejezése után

- a) Kapcsolja ki a gép elektromos főkapcsolóját.
- b) Vegye ki a szerszámokat.
- c) Tisztítsa meg a gépet és kezelje kenőanyaggal.
- d) Takarja le a gépet ponyvával, hogy megakadályozza a por lerakódását.

3) A fej beállítása

- a) Ha szeretné felemelni vagy leengedni a fejet, oldja ki a fej csavarjainak két biztosító anyáját, melyek az 1. ábrán láthatók. A fej felemeléséhez vagy leengedéséhez használja a fej bal oldalán levő kart, mely kampós szerkezettel ellátott fogaskerékkel van felszerelve. Amint elérte a kívánt magasságot, húzza meg a csavarokat, hogy megakadályozza a vibrációt.
- b) A két biztosító anya kioldása után a fej 360°-ban elforgatható. Állítsa be a fejet a kívánt szögben, majd húzza meg a csavarokat. Ha túl fúr, akkor is végezze el ezt a megszorítást, hogy a fej mindig megfelelően rögzítve legyen.
- c) Ha ferde szögben szeretne fúrni, oldja ki az anyákat, a skála segítségével állítsa be a kívánt dőlésszöget, majd húzza meg újra az anyákat.



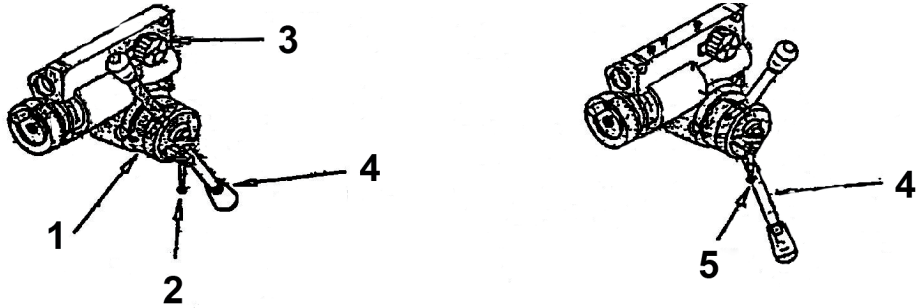
1. ábra

- 1 – az olajtöltő nyílás dugója
- 2 – dugó az olaj kiengedéséhez

4. Előkészítés fúráshoz (ld. 2. ábra)

Lazítsa meg a kezelőt, hogy kioldódjon a csigaáttétel kúpja és a rugó alapzata. Azután a mélységi ütköző mutatója segítségével állítsa be az orsóemelést, ha nem átjárható nyílást szeretne fúrni, átjárható nyílás esetén ne használja az ütközőt.

2. ábra



- | | |
|---|--|
| 1 - mélységmérő gyűrű | 5 - biztosítókar |
| 2 - biztosítókar | 4 - kar a csúcstámasz lefelé mozdításához (automatikus előtoláshoz való helyzet) |
| 3 - automatikus előtolás kezelő | |
| 4 - kar a csúcstámasz lefelé mozdításához (kézi előtoláshoz való helyzet) | |

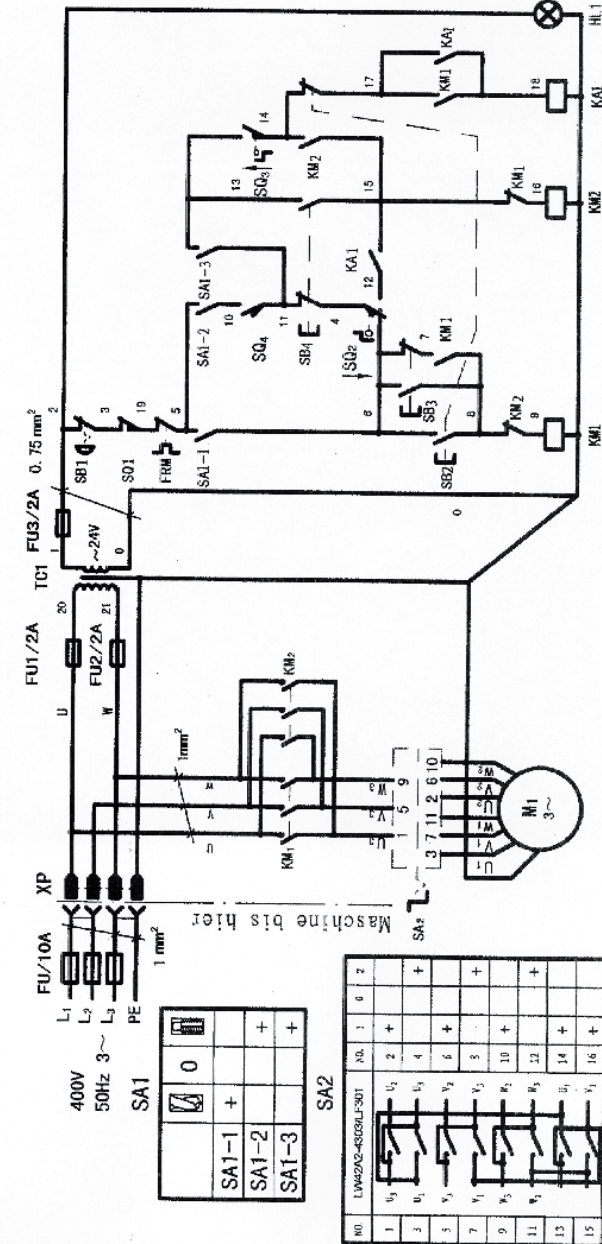
Marás, fúrás

- Válassza ki a kívánt fordulatszámot (a táblázat szerint)
- Adja meg: milling (marás) - dribling (fúrás)
- Oldja ki a piros vészleállító gombot
- A start gomb megnyomására a gép beindul
- Kikapcsoláshoz nyomja meg a piros stop gombot
- A gép ismételt beindításához ismételje meg a 3. és 4. pontokat
- Az 1, 2, 3 pontok végrehajtása és a JOG gomb megnyomása után a gép beindul, a gomb elengedése után megáll.
- A tapping/reverse gomb ebben az üzemmódban nem működik.

Menetvágás

- Válassza ki a kívánt fordulatszámot (a táblázat szerint)
- Adja meg: tapping (menetvágás)
- Oldja ki a piros stop gombot
- Átjárható lyukak menetvágásánál a JOG gomb jobbmenetet, a reverse gomb balmenetet biztosít - mindkét esetben csak a gomb nyomva tartása idejére

KAPCSOLÁSI RAJZ



	0			
SA1-1	+			+
SA1-2				
SA1-3				+

NO	LUM22A2-4303ALF-301		NO.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
	U ₁	U ₂		U ₃	V ₁	V ₂	V ₃	F ₁	F ₂	F ₃	S ₁	S ₂	S ₃	S ₄	S ₅	S ₆	S ₇	S ₈	S ₉	S ₁₀
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				

Befogás, az asztal alapzata és a gép alapzata

- 1) Hosszanti előtolással végzett marás esetén ajánlatos biztosítani az asztal keresztirányú elmozdulását, ami növeli a végzett munka pontosságát. Ha szeretné ezt megtenni, húzza meg az asztal alapzatának jobb oldalán levő kis csavart.
- 2) Ha szeretné biztosítani az asztal hosszanti elmozdulását keresztirányú marásnál, húzza meg az asztal alapzatának elülső részén levő két kis szárnyas csavart.
- 3) Az asztal elülső részén található az előtolás állítható ütközői, melyek szabályozzák a keresztirányú mozgást és a marás kívánt hosszúságát.

A szerszám cseréje

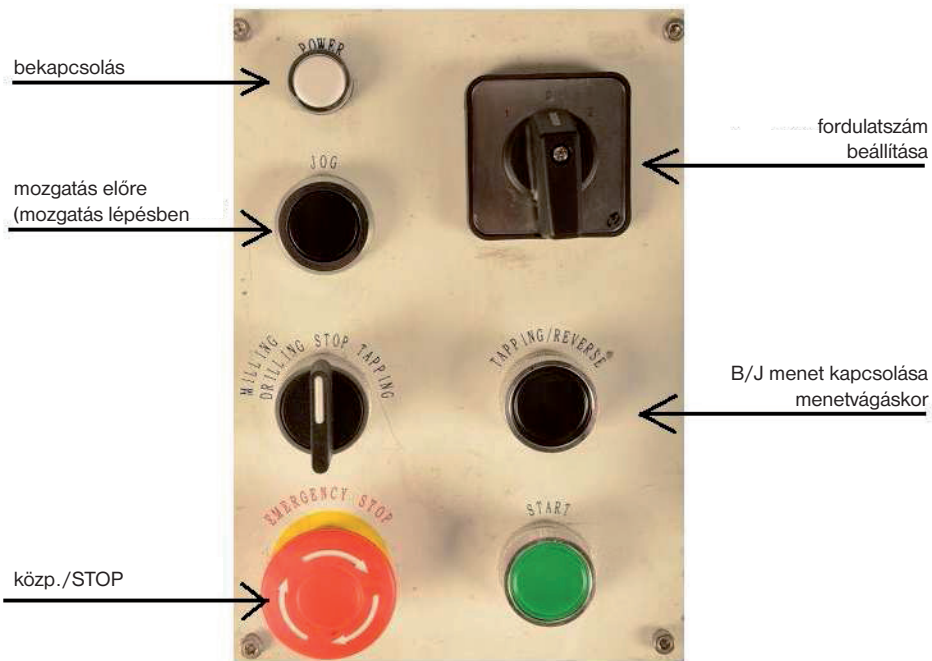
- 1) Kivétel, homlokmaró vagy tüske fúrótokmánnal.
Kulcs segítségével lazítsa ki az orsó tengelyének felső részén levő tüske csavarját kb. 2 fordulattal. Ütögesse meg a tüske csavarjának felső részét.
Amint a kúp kioldódik, egyik kezével fogja meg a tuskét a tokmánnal, másik kezével pedig forgassa a tüske csavarját, hogy leváljon.
- 2) A homlokmaró vagy a maróképes tüske felhelyezése.
Csúsztassa be a marókést és a marókés tuskéjét az orsó kúpjába. Húzza meg a tüske biztonsági csavarját, de ne feszítse túl.
- 3) Kúpos fúrófejek kivétele.
 - a. Oldja ki a kúpos fúrófej tuskéjének csavarját, mely az orsó tokjában van elhelyezve.
 - b. Kezelje a kart, amíg a foglalat tokjában meg nem jelenik egy téglalap alakú nyílás. Igazítsa ezt a nyílást a tuskében levő nyíláshoz. Csúsztassa be a lyukasztót ezekbe a nyílásokba és enyhén üssön rá. Ezzel kiütődik a kúpos fúrófej.

Ezeknek a vezérlőelemeknek a kombinálásával különböző fordulatok választhatók



SPINDLE SPEEDS (r/min)			
	I-L	I-M	I-H
2	50	95	180
1	100	190	360
	II-L	II-M	II-H
2	355	655	1260
1	710	1310	2520

Táblázat a sebesség beállításához



A csúcstámasz visszahúzó rugójának beállítása:

A csúcstámasznak a lyuk kifúrása utáni visszahúzását biztosító rugó előfeszítése gyárilag be van állítva. Ha nem feltétlenül szükséges, ne kísérelje meg a további igazítást. Igazításra valószínűleg akkor lesz szükség, ha univerzális fejjel végeznek fúrást, vagy menetfúró fejet használnak. Ha igazításra van szükség, fogja meg a csúcstámasz rugójának házát és oldja ki a biztosítócsavart. Ügyeljen rá, hogy a ház el ne forduljon a kezében, mert kilazulhat a rugó. Forgassa az egész egységet az óramutató járásával megegyező irányban addig, hogy a csúcstámasz visszatérjen a felső állásába.

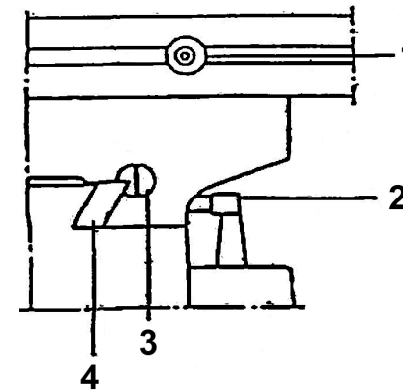
i A rugó háza vezetőegységének felszíne egy szintben van a rugó háza testén levő, a rugó behelyezésére szolgáló nyílással.)

Állítsa vissza a biztosítócsavart úgy, hogy a csavar hegye egy szintben legyen a ház tokján lévő felülettel.

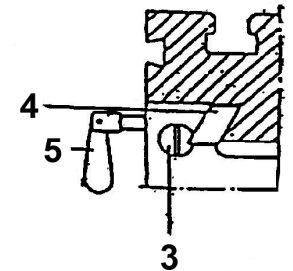
Az asztal kilazulásának beállítása és elhasználódásának kompenzálása

Az Ön gépe ék alakú beállító léccel van ellátva, mellyel kiegyenlítheti az elhasználódást és a kereszt- és hosszirányú eltolás kilazulását.

- 1) Ha a kilazulás túl nagy, forgassa az ék alakú léccsavarját az óramutató járásával megegyező irányba, ha éppen ellenkezőleg, a szilárdság túl nagy, forgassa a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba.
- 2) Addig igazítsa az ék alakú leccet, amíg az asztal csúsztatásakor enyhe súrlódást nem érez.



- 1 - Ütközők
- 2 - Szárnyas csavar
- 3 - Az ék alakú léccsavarja
- 4 - Ék alakú lécc



- 3 - az ék alakú léccsavarja
- 4 - ék alakú lécc
- 5 - szárnyas csavar